

# PARAULO DE MENISTRE...

Li service de l'Etat counsidèron que la lengo d'oc o óucitan se realiso souto diferènti formo vo varieta...



# Prouvènço d'aro

Tóuti li mes, lou journau de la Prouvènço d'aro

Mars 2013

n° 286

2,10 €

## Lengo e cultura à Marsiho

“Welcome, bienvenue”, Marsiho, capitalo de la culturo éuropenco aculis lou mounde entié dins tóuti li lengo, eiceptat la lengo istourico de la vilo, lou prouvençau.

Riscon pas bèn segur de reconèisse nimai li lengo regionalo éuropenco dins aquelo capitalo de l'Éuropo.

À Marsiho, i'a pas de Prouvençau, i'a pas de Catalan, i'a pas de Basque, i'a pas de Bretoun, i'a pas d'Alsacian, i'a pas de Flamand, soun que de minourita que cridon pas gaire sus la Canobiero, pièi aquéli gènt es pas de bèu mounde pèr faire de tourisme culturau.

De-bon, li Prouvençau de Marsiho, soun aro uno pouplado istourico, coume li Fouceien, uno coulounio d'à passa tèms.

Pèr acò soun parla es de trop dins lou councert linguisti di culturo baroco que se joga à boudre pèr canta la diversita.

À bèl esprèssi vo pas, la placo que poutavo lou retra dóu pouèto marsihés Vitour Gelu, au bèu davans dóu port vièi, es estado levado aquest an pèr apoulidi l'endré dins l'encastre di fèsto de la culturo éuropenco...

Lou Municipe bado davans l'art mouderne. Leissa à l'ounour un vièi pouèto prouvençau, es retrograde... Coume sarié retrograde de souveta la bèn-vengudo en prouvençau à l'oufice dóu tourisme.

Furno que furnaras pèr trouba uno iscripcioun en prouvençau dins aquelo capitalo de la cuturo d'Éuropo, e rên de rên...

Sai-que, sian plus d'aqui ? Si, mai sian pas d'aquéu mounde di bo-bo parisen à la sauço marsiheso.

Lou bounur de legi nosto lengo fuguè pamens di grand emai siegue pas pèr intra dins un tèmple cuturau de la capitalo éuropenco.

### Carrefour

“vous souvèto la bèn-vengudo”. A qui sian à Marsiho dins la vido vidanto, lou baile de **Carrefour Bonneveine** ( 124 av. de Hambourg, 13008, Marsiho ), l'a bèn coumprés , aculis soun mounde dins la lengo dóu país.

Gramaci Carrefour, de nous permetre de legi nosto lengo, escajado pèr la capitalo de la culturo. Qu'acò pousquèsse servi d'eisèmple !

B. G.

## Caire-fourc prouvençau



## Paumarés dóu pres di Jouine

Paumarés dóu Pres di Jouine de 2013 pèr la proumoucioun de la lengo d'oc en Prouvènço -

Rapelan que l'Assouciacien ventabrenenco prepauso un Pres di Jouine paralèle au Pres di Grand. Si trato de recoumpensa uno realisacien requisto d'uno classo o d'uno escolo. L'AELOC espounsuriso financieramen lou pres emé l'Assouciacien ventabrenenco.

Vaqui li laureat dóu counours de proujèt escolari dóu Pres di Jouine, óufert pèr l'AELOC e l'Assouciaciu Culturalo Prouvençalo de Ventabren dins lou cadre dau Grand Pres Literari de Prouvènço, que 15 establiment li siguèron candidat aquest an. Lei tres pres soun d'uno valour egalo de 500 eurò

- Lou Trin dei Pigno, un liame culturau. Coulège Borrély e Gassendi de Digno, Reymond de Castelarnous, Dufy de Nissa.

- Sus lei camin dei conte, en cantant. Escolo meiralo de Casan.  
- Doublàgi d'un filme d'animacioun "La Luno". Escolo elementari dóu Valoun di Tuvo, coulège dóu Valoun di Pin, Marsiho.

L'AELOC a decida d'oufri uno ajudo de 200 eurò a tres àutri proujèt que la jurado a especialamen destria:

- Musico en oc. Coulège Malrieux. Marsiho.  
- Oaï prouvençau. Coulège Hendricks, licèu de l'Arc. Aurenjo.  
- Elaboracioun d'un jo coumunicatièu en oc. Coulège de Virabello, La Ciéutat.

Quatre autre establiment recebran de l'AELOC uno doutacioun de libre pèr la jouinesso en remerciament de sa participacioun, e lou CREDDO de Gravesoun prendra part à-n-aquéu mandadis.

AELOC

### L'escolo en refundacioun

Li lengo regionalo an pas sa plaço dins lou proujèt de reformo...

Pajo 2

### Lou Festenau de videò e cinema

Èron noumbrous à Sant-Gervasi, pèr la remesso di prèmi...

Pajo 3

### Anniversari Carle Galtier

Se festejo aquest an lou centenc anniversari de la neissènço dóu pouèto...

Pajo 7